



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
BUITELANDS 30c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Vol. 182]

KAAPSTAD, 1 AUGUSTUS 1980

[No. 7146

CAPE TOWN, 1 AUGUST 1980

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1521.

1 Augustus 1980.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 93 van 1980: Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1980.

No. 1521.

1 August 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 93 of 1980: Pensions (Supplementary) Act, 1980.

Wet No. 93, 1980

WET TOT AANVULLING VAN PENSIOENE, 1980

WET

Om voorsiening te maak vir sekere pensioene, toekennings, gratifikasies en ander voordele.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 1 Julie 1980.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Toekenning van
sekere voordele.

1. Ondanks andersluidende wetsbepalings is elke persoon wat in 'n item van die Bylae by hierdie Wet as 'n bevoordeelde aangewys word, op die in daardie item vermelde voordele geregtig. 5

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1980.

Bylae

1. Behoudens die voorwaardes wat die Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë bepaal, word die diensonderbreking gedurende die tydperk 1 Desember 1942 tot 17 Desember 1950 van F. C. Ackermann, voorheen beroepsbeampte, Suid-Afrikaanse Spoorweë, geag spesiale verlof sonder betaling te gewees het, welke tydperk nie as pensioengewende diens gereken mag word nie, en word genoemde F. C. Ackermann vir pensioendoeleindes en die doeleindes van reiskoncessies geag op 11 Augustus 1937 deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë in diens geneem te gewees het en sy pensioengewende diens terug te gedateer het tot 11 Desember 1934.
2. Die aansoek om 'n militêre pensioen deur L. T. D. Fennell wat op 28 Desember 1979 deur die Sekretaris van Volkswelsyn en Pensioene ontvang is, word oorweeg asof genoemde L. T. D. Fennell 'n lid is, en sy militêre diens in die 12de Suid-Afrikaanse Infanterie militêre diens is, soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Militêre Pensioene, 1976 (Wet No. 84 van 1976).
3. Die pensioen betaalbaar aan D. Balboni ingevolge item 1 van die Bylae by die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1977 (Wet No. 116 van 1977), word met ingang van 1 April 1980 tot R2 400 per jaar verhoog.
4. Die pensioen betaalbaar aan Pauline P. Campher ingevolge item 1 van die Bylae by die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1979 (Wet No. 106 van 1979), word met ingang van 1 April 1980 tot R2 880 per jaar verhoog.
5. Die pensioen betaalbaar aan Susanna A. Schoeman ingevolge item 5 van die Bylae by die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1977 (Wet No. 116 van 1977), word met ingang van 1 April 1980 tot R2 973,60 per jaar verhoog.

PENSIONS (SUPPLEMENTARY) ACT, 1980

Act No. 93, 1980

ACT

To provide for certain pensions, grants, gratuities and other benefits.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 1 July 1980.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Notwithstanding anything to the contrary in any law, every person indicated as a beneficiary in an item of the Schedule to this Act shall be entitled to the benefits specified in that item. Granting of certain benefits.
2. This Act shall be called the Pensions (Supplementary) Act, 1980. Short title.

Schedule

1. Subject to the conditions which the General Manager of the South African Railways may determine, the break in service during the period 1 December 1942 to 17 December 1950 of F. C. Ackermann, formerly vocational officer, South African Railways, shall be deemed to have been special leave without pay, which period may not be reckoned as pensionable service, and the said F. C. Ackermann shall for pension and travelling concession purposes be deemed to have been engaged by the South African Railways on 11 August 1937 and to have backdated his pensionable service to 11 December 1934.
2. The application for a military pension by L. T. D. Fennell, which was received by the Secretary for Social Welfare and Pensions on 28 December 1979, shall be considered as if the said L. T. D. Fennell is a member, and his military service with the 12th South African Infantry is military service, as defined in section 1 of the Military Pensions Act, 1976 (Act No. 84 of 1976).
3. The pension payable to D. Balboni in terms of item 1 of the Schedule to the Pensions (Supplementary) Act, 1977 (Act No. 116 of 1977), shall be increased to R2 400 per annum with effect from 1 April 1980.
4. The pension payable to Pauline P. Campher in terms of item 1 of the Schedule to the Pensions (Supplementary) Act, 1979 (Act No. 106 of 1979), shall be increased to R2 880 per annum with effect from 1 April 1980.
5. The pension payable to Susanna A. Schoeman in terms of item 5 of the Schedule to the Pensions (Supplementary) Act, 1977 (Act No. 116 of 1977), shall be increased to R2 973,60 per annum with effect from 1 April 1980.

